## இணைப்பு 1

[600-ம் பக்கங்களில் 780 எண்ணுள்ள வெள்ளிக் குறியிட்ட வினாவிற்குரிய விடையைக் காண்க.]

There was no dispute between the workmen and the management of Madras Rubber Factory during September 1971. But early by 17th April 1971, the workmen of the Madras Rubber Factory, Madras numbering about 1,600 went on strike in support of their demands, inter alia, for increased wages and Dearness Allowance. Since no settlement was possible on the direct negotiations between the parties to the dispute and on the conciliatory talks held both by the Labour Officer, and the Commissioner of Labour, the Minister for Labour, took up the matter on 22nd June 1971, and after conducting several rounds of talks, advised the parties at the final discussion held on 29th June 1971, to arrive at a settlement accepting a wage increase of Rs. 57 p.m. The Union did not accept the above proposal even on 5th July 1971. Thereupon the Government referred the dispute over wages, Dearness Allowance and incentive payments for adjudication by the Industrial Tribunal, and also prohibited the continuance of strike. Eventually, all the workers returned to work by 21st July 1971.

Again on 17th August 1971, the workers of Madras Rubber Factory and other factories went on a token strike in protest against the arrest of Thiru R. Kuchelar, President of the Union. They resumed duty on 18th August 1971.

The Management and the union representatives met the Minister for Labour on 13th October 1971 and as a result of his good offices, an understanding has been reached in regard to wages and Dearness Allowance on the basis of two additional increments being given in the existing wage scales. It is expected that a joint memorandum would be filed by the parties before the Industrial Tribunal, Madras to whom the dispute has already been referred for adjudication.

1971 செப்டம்பர் திங்களில், சென்னை ரப்பர் தொழிற் சாலையின் நிர்வாகத்தினருக்கும் தொழிலாளர்களுக்கும் இடையே தகராறு எதுவும் ஏற்படவில்லை. ஆனால் 1971 ஏப்ரல் 17-ஆம் நாளளவில் சென்னை ரப்பர் தொழிற்சாலைத் தொழிலாளர்கள் சுமார் 1,600 பேர் கூடுதல் ஊதியம், அதிகவிலைப்படி போன்ற பல கோரிக்கைகளை வைத்து வேலை நிறுத்தம் செய்தனர். தகராறுக்குரிய இருதரப்